

Megjelenik szombaton délelőtt.
Előfizetési díjak:
Egy évre 4.80 P
Fél évre 2.40 P
Negyed évre 1.20 P
Kéziratokat nem adunk vissza
Felelős szerkesztő:
Dr. BOGYAY KÁLMÁN

ZEMPLÉN

POLITIKAI LAP

Szerkesztőség és kiadóhivatal
Vármegyeháza
Telefonszám: 22.09
Hirdetési díjak:
Hasábmillimétersoronként
10 fillér
Felső kiadó:
BALLA JÁNOS

A magunk háboruja

„Magyar háboru“-nak nevezte Kállay Miklós miniszterelnök a Magyar Élet Pártjának országos tanácsülésén elmondott beszédében ezt a mai háborút, amelyről méltán jegyezte meg, hogy 1848 óta most történelmi először, hogy a magyar nemzet kizárólag a saját elhatározásából és a saját érdekeinek megvédelméért indul háborúba, amelyet meg kell nyernünk, amelyben győznünk kell, mert ha nem győzünk, akkor nem lesz ország, nem lesz magyar nép, nem lesz vallás, nem lesz Miatyánk!

Ebben a háborúban, amelynek megvívása érdekében most indulnak első friss csapataink Kelet felé, magyar érdekekről, a magyar határok épségéről, a magyar nép életéről, jövőjéről és biztonságáról van szó.

A magyar nemzet ezuttal részt kér magának a jövő Európájának kialakításában, mert nem akarjuk, hogy még egyszer megtörténjen az, ami Trianonban történt, hogy rólunk, a mi sorsunkról döntöttek nélkülnk. Ha pedig azt akarjuk, hogy az európai népek sorsának kialakításánál egyenjogú félként szerepelhessünk, akkor nem elég csak a tárgyaló asztalnál megjelennünk, de ott kell lennünk már a küzdelemben, a szenvedésben, a harcban és minden áldozatkészségben is!

Egészen természetes és érthető, hogy abban a kormányelnöki programban, amelyet Kállay Miklós a MEP országos tanácsa előtt a közel ezer főnyű kiküldött előtt kifejtett, uralkodó szempont a mai háború, amely minden vonatkozásban döntően befolyásolja a nemzet életét, feladatait és a kormány célkitűzéseit is. Belpolitikai programunk sem lehet más, mint amit a miniszterelnök kijelölt: *erő és kitartás* a háborúban, az összes magyar erő összpontosítása, hogy a háború győzelmes befejezése után megoldhassuk a nagy magyar szociális, gazdasági és társadalmi problémákat.

A nemzet háborús erőfeszítéseivel közvetlen kapcsolatban álló feladatok között a miniszterelnök hangsúlyozta, hogy elsősorban arról kell gondoskodnunk, hogy hadrakelt honvédségünk a harctéren mindazt megkaphassa, amire nehéz feladatainak elvégzéséhez szüksége van. Ezért kell ipari és mezőgazdasági termelésünket a lehetőséghez képest felfokoznunk, hogy a hadsereg és az ország szükségleteit kielégítsük. De ugyancsak fontos feladat az itthonmaradottakról való gondoskodás. A kormány részéről ezért a miniszterelnök vállalta a felelősséget, de ugyanakkor kiemelte azt is, hogy ehhez a társadalom segítségére is szüksége van. A kormány maga részéről mindent megtesz és pedig eredménnyel, hogy a közellátásban ne legyen baj, azaz, hogy mindenki megkapja a maga adagját. Megóvjuk a pengő értékét, amely ma Európa egyik legjobb valutája és biztosítjuk az árszínvonalat is. Erőteljesen hangsúlyozta a miniszterelnök, hogy az árdrágítókkal, az árualmozgókkal és a rémhírtérjesztőkkel szemben semmiféle büntetést nem tart tulságosan szigorúnak.

E háborús feladatokon kívül azonban — amennyire a rendkívüli viszonyok megengedik — gyorsított ütemben kívánja a miniszterelnök megoldáshoz juttatni a nemzet gazdasági és szociális kérdéseit is. Ezek között szerepel elsősorban a zsidókérdés. Nagyon fontos azonban, hogy a zsidóság háttérbe szorításával kapcsolatban megüresedő helyekre arra alkalmas, becsültes és hozzáértő magyar munkaerők kerüljenek, mert mindenekfelett álló szempont az, hogy a nemzeti munkában, a nemzeti termelésben zökkenőknek nem szabad bekövetkezni.

Zöldhitelt kérnek a tokajhegyaljai szőlősgazdák

A Tokajhegyaljai Hegyközségi Tanács tavaszi közgyűlésén a tanácsstagok nagy számban vettek részt. Megjelent a közgyűlésen dr. Fdy István főispán is, aki mint mindig, ez alkalommal is igen meleg érdeklődést tanúsított Tokajhegyalja problémái iránt.

A közgyűlés *parnói Molnár Béla* elnök megnyitójával kezdődött, majd *Engelberth Rezső* tanács titkár részletes jelentésben számolt be az időszerű szőlő és borgazdaság kérdéseiről.

Az 1941. évi zárszámadás elfogadása után foglalkozott a közgyűlés a szőlőmunkásiskola megnyitóján jelen volt dr. Bárczay János földmivelési államtitkár azon nyilatkozatával, mely szerint a kormány ez évben nem foglalkozik a tavalyi zöldhitelkezió megismétlésének gondolatával, mert az elmúlt évi 10 millió pengős hitelkeretnek a szőlősgazdák csak kis részét vették igénybe, amiből jogosan arra lehetett következtetni, hogy a szőlőbirtokosok erre a segítségre

nincsenek ráutalva.

A tanács titkár konkrét adatokat sorolt fel annak bizonyítására, hogy a Hegyalja a zöldhitel szempontjából kivételes helyzetben van. Tokajhegyalja szőlőinek területe ugyanis az egész ország szőlőterületének mindössze 2%-a, eszerint az elmúlt évi 10 millió pengőből Tokajhegyaljára 200.000 P jutott és ezt a keretet 190.245 P erejéig, vagyis 95%-ban a tokajhegyaljai szőlősgazdák igénybe is vették, ami annak bizonyítéka, hogy a tokajhegyaljai szőlők már az elmúlt évben is csak a zöldhitel segítségével voltak megművelhetők. Az 1941. évi katasztrófális szüreti eredmények a tavalyinál sokkalta nehezebb helyzetet teremtettek s így a zöldhitelre még fokozottabb mértékben van szükség. A közgyűlés úgy határozott, hogy feliratban fordul a pénzügyminiszterhez a tokajhegyaljai szőlősgazdák részére zöldhitel engedélyezése iránt és a kezdeményezés támogatására felkérte a vármegye főispánját.

Konzervgyárrá építik át a sátoraljaujhelyi villanygyárat?

Legutóbbi számunkban már beszámoltunk azokról az érdekes és nagy jelentőségű tárgyalásokról, melyeket dr. Váro Indár polgármester folytat az illetékes ténnyekkel és amely tárgyalásoknak központjában az ujhelyi villanyhálózatnak a Györi Iparművek által való átvétele áll.

Az eddigi tervek szerint az Iparművek, mely a volt Kelet-szlovéniai Villamos Társaság jogutódja, látja el a jövőben Sátoraljaujhely városát és az egész felsőzempléni villanyárammal. A villanyáramot a kassai centrálé termelné Zemplénvármegye részére is és annak az ujhelyi hálózattal való összeköttetése során Mikóháza és Széphalom községeket is villamosítanak, majd tovább folya a villamosítás Sárospatakon keresztül más zempléni községek felé is. Ha ez a nagyszabású terv megvalósul, akkor

egész sereg zempléni község kapcsolódik bele a villanyvilágításba, mely ezen községek fejlesztését és modern színvonalra való emelését is szolgálja.

Az ujhelyi Közművek elosztó szervezeté alakulna át és az átszervezés során leállítanák az ujhelyi villanygyárat.

Szó van arról, hogy a leállítandó villanygyár épületében egy budapesti nagyvállalat konzervgyárat rendez be a meglévő gépek felhasználásával. Ez a konzervgyár mintegy 200 alkalmazottat foglalkoztatna és megvalósulása esetén jelentős mértékben megjavítaná az ujhelyi munkavállalási lehetőségeket és jelentős lépésekkel vinné előre a város fejlesztését is.

A terv realizálása érdekében a tárgyalások már a közeljövőben megkezdődnek Sátoraljaujhely város és a Györi Iparművek között.

Egyesül a két felsőzempléni vízszabályozó társulat

Az egyesített társulatnak Sárospatakon lesz a székhelye

Értesülésünk szerint komoly fordulatot vett a két felsőzempléni vízszabályozó társulat egyesítésének közérdekl kérdése. Ismeretes, hogy a trianoni határ megvonása után a Bodroközi Tiszszabályozó Társulatnak a csehek által megszállott zempléni területen maradt része Bodroközi Vizrendező Társulat címmel folytatta tovább működését. A felszabadulás után is külön működött a két társulat, melynek egyesítését a közérdek szempontjai már hosszabb idő óta sürgették.

Az egyesített új *Bodroközi Belviszabályozó Társulat* Sárospatak székhellyel fogja tovább folytatni működését és az intenciók szerint egy későbbi alkalmas időpontban esetleg a Ronyvai Armentesítő Társulat csatlakozásáról is szó lehet. Ebben az esetben Sátoraljauj-

hely lenne feltétlenül az ideális székhely. A vízszabályozó társulatok egyesítését és egységes központi irányítását bizonyára megnyugvással és örömmel veszi tudomásul Felsőzemplén érdekl közönsége. Ezzel a vízszabályozás kérdése lényeges előrehaladást mutathatna fel.

A tárgyalások hamarosan megindulnak és azok kedvező mederben való haladását a m. kir. földmivelésügyi miniszterium közbelépése is biztosítja.

A sárospatak székhellyel működő társulat 92.000 kat. hold érdekeltiséggel, a Királyhelmeck központtal működő társulat pedig mintegy 62.000 kat. hold érdekeltiséggel rendelkezik. Ugyahogy az új társulat több, mint 150.000 kat. hold terület vízszabályozási ügyeit fogja intézni.

Az ujhelyi Némahegy kitermelése

Az ujhelyi némahegyi kanyarban néhány hét óta élénk munka folyik. A vármegye, illetve az államépítészeti hivatal bérbevette a róm. kat. plébánia tulajdonát képező sziklatömeget, mely-

nek kitermelését megkezdték. A vármegye két modern kőzúzó gépe van állandóan üzemben. Az egyik egy modern magánjáró gép, a másik pedig egy kisegítő gép, melyet össze egy

már megrendelt újabb magánjáró géppel fognak felváltani. A kőbányászás célja az, hogy 12 kilométeres körzetben az utburkoláshoz szükséges köveket sokkal gazdaságosabban állítsák elő, minthogy az itteni kőtermelés igen nagy megtakarítást jelent. Ezzel kapcsolatban az a hír terjedt el, hogy a Némahegyi kanyarig kiemelkedő rész átvágásával megszüntetik az éles kanyart. Erről egyelőre nincsen szó, mert olyan hatalmas kőtömeg kitermelése van még hátra, mely a mostani eszközök mellett évtizedekig is eltarthatna. Néhány éven belül azonban számítani lehet a kanyarnak egy-két méterrel való megrövidülésére.

Kinevezések a kassai egyházmegyében

Dr. Madarász István megyéspüspök Gál Ferenc dr. szerencsi káplánt püspöki levéltárossá és szertartóvá nevezte ki.

Dr. Madarász István megyéspüspök Árvay János tokaji káplánt helyői lelkészé nevezte ki és Doszpiwa Ferenc József volt pólyi lelkészt eddigi minőségében Nagykövesdre helyezte át.

„Kistestvér Szeretelvendégség“

Nemes lelkek adományaiából a Sátoraljaujhelyi Misziós Társulat Leányklubja a tél folyamán szegény iskolagyermekeket látott vendégül. Összesen 673 gyermek, vasárnaponként átlag 67 gyermek részesült úgy, kényér és édes citromos teából álló uzsonnában.

Meleg teremben, nevelő értékű foglalkoztatás, játék közben erősítették a lelkes lányok az ujhelyi kis magyarokat. S minden gyermekért testvéri felelősséget érezve, építették a szociális Magyarországot.

Az ősz beálltával folytatni fogják munkájukat a megértő lelkek támogatásával.

Gyászmise Szepesi Bódog piarista tanár emlékére

A Szepesi Szövetség sátoraljaujhelyi Osztálya néhai Szepesi Bódog piarista tanár, a Hegyi Osztály örökös elnöke, elhalálása évfordulóján április 27-én, hétfőn reggel fél 8 órakor szent misével emlékeznek meg a piarista templomban.

A gyászmisét Németh Jenő piarista igazgató mondja.

A misén való részvételre, a Hegyi Osztály örökös elnökének barátait, tisztelőit, volt tanítványait szeretettel meghívja a Hegyi Osztály elnöksége.

Sebesült és rokkant honvédek munkához juttatása

A Honvédelmi Miniszter a keleti hadszíntéren megsebesült és rokkant katonák munkához juttatását és felgyógyulásuk után megélhetésük biztosítását elősegíteni kívánja.

A gyümölcsstermesztés terén erre lehetőség van, mert sok gyümölcsstermesztő gazdaságban volna alkalom sebesült, vagy rokkant gyümölcsstermesztőknek kiképzett katonák elhelyezésére.

A Gyümölcsstermesztők Zemplénvármegyei Társasága ezúton is felkéri gyümölcsstermesztő tagjait, hogy az elsőrendű fontosságú cél érdekében közöljék, hány sebesült vagy rokkant kertmunkásnak alkalmaztatását vállalják. Az elhelyezésre várók 20—30 éves korban vannak.



Salacz Lili törvívó balesete

Sárospatakon élénk megdöbbenést keltett, hogy a budapesti női törvívó csapatbajnokság során Salacz Lili, a honvédtisztvi vívókör vívóhölgye súlyos balesetet szenvedett. A jeles törvívó, aki évekig sárospataki lakos volt, dr. Salacz Tibor községi orvos unokahuga. A baleset alkalmával Salacz Lili beleszaladt ellenfelének törébe. A tör eltört és Salacz Lilinek a jobbkarja alatt 15 centiméter mélyen az oldalába furódott. A klinikai orvosok véleménye szerint életveszélyről nincsen szó, mert a tör nemesebb szervet nem sértett.

Birtokot
megvétele keresek kitűnő talajjal
Ajánlót díjazok.
BERZSENYI, BUDAPEST,
Veress Pálné-ucca 30.

Szlovákiai zsidókat rejtegettek — 5 ujhelyi internálás

A sátoraljai ujhelyi m. kir. rendőrkapitány az állam érdekeit veszélyeztető bűncselekmény miatt Deutsch Henrik, Deutsch Henriké, dr. Alexander Ödön, Amsel Jakab és Szatin Abrahámné sátoraljai ujhelyi lakosoknak internálását rendelte el a bünvádi eljárás egyidejű folyamatba tétele mellett. A nevezetteket, akik Szlovákiából átszökött zsidók rejtegetésében vettek részt, a rendőrkapitány a budapesti toloneházba szállította.

Butor eladás

Csinos, jókarban levő ebédő butor kedvező áron eladó. Megtekinthető: **Sátoraljai ujhely, Meczner-u. 14.**

Ritűntetett házi cseléd

A belügyminiszter Szoták Erzsébet kistárkányi lakos, házi cselédét 100 P pénztartalommal és elismerő oklevéllel tüntette ki. Szoták Erzsébet negyven évig állott megszokott munkájánál Gönöcz Bertalan kistárkányi tanító szolgálatában, mint háztartási alkalmazott. Ezen idő alatt példás hűséggel és odaadással szolgálta munkaadóját. A megérdemelt elismerő oklevelet és pénztartalmat f. hó 15-én adta át a kitűntetettnek Radácsy György főszolgabíró Kistárkány községben nagyszámú közönség előtt, amikor is a kitűntetett házi cselédét követendő példaként állította be és hozzá dicséret és elismerő szavakat intézett.

Kutya-muri Ujhelyben

(Levél.) A város polgármestere a múlt héten plakátokon hívta fel a város lakosságának figyelmét, hogy kutyáikat pórázban vezessék az utcán, mivel a szabadon járó ebek a parkírozott területeken sok kárt tesznek.

A rendelet kihirdetése után mintha megszaporodtak volna a kőbor ebek, hogy a rendelet ellen demonstráljanak.

A városban éppen most annyi kőbor kutya tanyázik szabadon az utcán, tavaszi közelharcot vívnak egymással ugyanarra, hogy az utcán járók a legnagyobb veszélynek vannak kitéve. A napokban is egy hatalmas kuvasz teljesen összemarva a járdán gubbasztott, a pófája csupa vér, ami bizony egy cseppet sem biztató látvány. És kérdés, hogy egy ilyen eb nem-e vész meg?

A kiadott rendeletnek a legszigorubban érvényt kellene szerezni. (Aláírás.)

Növényvédelmi szerek

(rézgalic pótló: cingalic, kénpor, solbár, exadin, arzola stb.)

műtrágyák és gazdasági magvak

megrendelhetők: Magyar Mezőgazdák Szövetkezete birodalmosánál: PÉTER SÁNDOR Sátoraljai ujhely, (Személyes érdeklődés: Péter trafik, gr. Somogyi Ilona-u., Péter fakeskedés: Felvidéki-utca és Meczner Gyula-utca.

Viszont eladónak is!

Hétfőn: Ronyva értekezlet

Több mint egy évvel meggyorsítja a két kotrógép az új meder építését

Az Ujhely-Borsi törvényhatósági ut mellett újból teljes erővel folyik az új Ronyva-meder építése. A Ronyva-Bodrogvidéki Ármentesítő Társulatnak sikerült két hatalmas kotrógépet lehozatnia, melyek segítségével lényegesen meggyorsult az új meder létesítésének munkája, úgyhogy a gépek segítségével legalább egy évvel megrövidítik a még hátralévő munkaidőt. A föld szintjétől számított 2 méter mélységen túl a földet ezek a gépek emelik ki.

Az új Ronyva-meder útjába eső területek érdekeltjeivel sikerült megegyezést létesíteni.

Az új meder építésénél 100—150

munkás dolgozik rendszeresen.

Amennyiben váratlan akadályok nem merülnek fel és sikerül megépíteni az új meder által megszokott 2 országúton és a kassai, valamint a csapi vasútvonalon szükséges hidakat, úgy 1945 év elején a Ronyva patak már nem a gyártelepi szinpár innesső oldalán fog folydogálni, hanem mintegy egy kilométerrel tovább, Ujhely és Borsi között.

A Ronyva-Bodrogvidéki Ármentesítő Társulat április hó 27-én, hétfőn déli 12 órakor választmányi ülést tart, melyen dr. báró Waldott Frigócs elnök részletesen beszámol a végzett és végzendő munkáról.

Ujhelyben tizenhárom zsidó bornagykereskedés szűnik meg

Mint ismeretes, június 30-án megszűnnek a zsidó bornagykereskedések. Az országban 700, Sátoraljai ujhelyen pedig tizenhárom zsidó bornagykereskedés zárja be üzletét.

Az új keresztény érdeklődők száma olyan nagy, hogy az átállítási zökkenőmentes lesz.

Értesítésünk szerint a Kamara a pályázók véleményezésénél külön tekintettel kíván lenni a jelentkezők szakértelmére, megbízhatóságára, tőkére, erejére és tanácsadásával oda fog hatni, hogy ott létesüljön bornagykereskedő cég, ahol ez a Kamara véleménye szerint

indokolt.

Mint minden szakma átállításánál, úgy itt is különös kiséző jelenségek észlelhetők. Az érdeklődők között ugyanis általában nemcsak szakképzett emberek vannak, de Aladárok is akadnak, akik azért szeretnének bornagykereskedő lenni, mert eddig nem sikerült más közgazdasági „kapcsolatot” szerezniük. A Kamara ezeket a jelentkezőket a legszigorúbban fogja elbírálni és nem fog hozzájárulni ahhoz, hogy a bornagykereskedelmi szakmát oda nem való, szakértelme nem rendelkező személyek özönljék el.

Sárospatak — a Felvidék vívóbajnoka

A kassai tankerület legnagyobb versenyén, a napokban megtartott felvidéki középszkolai vívóversenyen a sárospataki ref. gimnázium diákjai rendkívül kitűnően szerepeltek.

A csapatversenyek során a törversenyben a sárospataki diákok valamennyi ellenfelüket megverték és megszerezték a csapatbajnokságot.

A kardversenyben a patakiak főlegesen győztek le öt ellenfelüket és ezzel a kardversenyben is megszerezték a bajnokságot és ezzel végleg megszerezték a vallás és közoktatásügyi miniszter

vándordíját.

Az egyéni bajnokság döntőjében 1, 2, 3, 6, 7, 8 és 9-ik helyen végeztek. Az egész versenyt tehát a sárospatakiak nyomasztó fölénye jellemezte.

A kardvívásban 2, 3, 5 és 7-ik helyezést értek el.

A sárospataki diákok, akik bebizonyították, hogy a vívásban Felsőmagyarország legjobb verzenyőzői, a budapesti országos bajnokságon is indulni fognak.

Felmentés nélkül nőülhetnek a katonák

A kormány április 21-én megjelent rendelete megkönnyíti a háború folytán ügyeik ellátásában akadályozott személyek házasságkötését, valamint a személyállapotukat érintő egyéb jogcselekményeket. A könnyítés vonatkozik a honvédség, csendőrség, táborig csendőrség kötelekében tényleges szolgálatot, közérdekű munkaszolgálatot és lakóhelyükön kívül honvédelmi szolgálatot teljesítő személyekre. Vonatkozik ezenkívül a rendőrség, pénzügyőrség, állami erdészet, valamint az egészségügyi szolgálathoz beosztott személyekre, akik a hadrakelt sereghez csatlakoztak.

Az árvaszer a kiskoru házasságkötéséhez szükséges törvényes képviselői vagy szülői beleegyezést pótolhatja akkor is, ha a házasságkötés a háborús események következtében, vagy más

okból sürgős, vagy ha a szükséges beleegyezést idejében nem lehet megszerezni.

Nincs szüksége nőülési engedélyre annak, aki a honvédségnél, csendőrségnél, táborig csendőrségnél nemhivatásos állományban tényleges szolgálatot teljesít.

Akikre a rendelet vonatkozik, azoknak nem feltétlenül szükséges sem a kihirdetés, sem az az alól való felmentés, ha mindkét házastul fél kijelenti, hogy legjobb tudomásuk szerint közöttük házassági akadály nincs. E megkönnyítéssel a házasságot bármely állami anyakönyvvézetnél megkötik.

Ha a házastulandó fél hadműveleti területen, vagy az ország határain kívül tartózkodik, megkötheti a házasságot együttes jelenlét nélkül is.

Borban az igazság — 6 hónap

Balla József és társa erdőbényei fiatal emberek nem vetették meg a jó italt, de a magas árak miatt sehogyssem tudtak kellő mennyiségben hozzájutni. Egy alkalmas este azután betörték egy erdőbényei gazda pincéjébe, ahonnan mintegy százötven liter bort és 3 és fél liter szilviumot szállítottak el.

Az ellopott nemes folyadékot otthon tárolták és rögtön el kezdték fogyasztani. Az éjjeli őr, akinek gyanus volt, hogy miért érdeklődtek előzőleg a fiatal szeszbárátok aziránt, hogy ő éjszaka mikor merre jár, hajnal felé bekukkantott hozzájuk. Mindketten láthatólag már egy boldogabb világban érezték magukat és cuppanós csókok közben tárták ki lelkiismeretük „édes” terhét az éjjeli őrnek, akit mindenképpen be akartak vonni harmadik társként a felelőtlen fogyasztási szövetkezetbe.

Az éjjeli őr azonban nem volt híve az ilyenfajta szövetkezeti eszmének és így történt, hogy az erdőbényei szeszbárátok az ujhelyi kir. törvényszék elé kerültek, ahol most jogerősen 6—6 hónapi fogházra ítélték őket.

**MÁV. HIVATALOS
MENETJEGYIRODA**
SÁTORALJAUJHELYI FIÓKJA
a Nemzeti Hitelintézet R. T.
helyiségében
(Horthy Miklós-tér 6. szám.)

Nyitva:

Hétköznapokon 8 órától 13 óráig és 15 órától 17 óra 30 percig. Szombaton 8 órától 13 ó. 30 percig.

Görbe tükör**A Muzsa vitaminkertje**

Az idén virágok helyett hasznos vetemények kell, hogy diszítsák kertjeinket. A költő, akinek földi ingatlana nincs, lelkének kertjeiben ülteti el az időszerű magvakat és a virágénekeket is táperővel töltendi be.

Piros Pünkösöd napján a határ ne nyíló vadvirággal legyen tele, hanem fejes salátával és a keresztutnál ne pünkösdi rózsával várakozzunk, hanem friss hónapos retekkel, ugyanis mint primőrrel.

Továbbilag pedig:

Száz szál vöröshagymát küldöttem Tenéked. Szagolgasd csak, milyen illatot mesélnék. Hogyha megszagolnád, küldj vissza egy szálát, S ha nem szeretsz, akkor add meg mind a százat.

Ituska is lássa be, hogy egy karfiól szebben beszél, mint a legszerelmesebb levél.

„Rózsát ültettem a gyalogutra”? Meghaladott álláspont. Gyalogutra rózsát ültetni egyébként sem szerencsés gondolat. Közlekedési kihágás. Inkább talán így: „Zellert ültettem a gyaloguttlól hátsáigilag engedélyezett távolságban”.

Nagyon kifejező lesz új köntösben a május éjszaka. Valahogy így:

Szeretnék május éjszakákon
Ellopni minden vajtábot,
Zsirt, lisztet hozzá adj barátom,
Sertéskarajt egy jó nagyot...
S mikor az ize egyberotyan,
Tejfelt szeretnék lopni ottan,
Lebőtnve lével hogy legyen
Mindem hiába, nincs jegyem.

Aztán, amikor az ember bus nótát akar, mi eshetne jobban a sajtó szívének, mint az hogy:

Hanem azért, hanem azért
Koszort ha meghalok,
A síromra, sírhalmomra
Uborkából fonjátok...

Az operában csak egy betűt kell állítani és máris jó:

Helyettem kis csirág,
Tégy vallomást.

A operett-szerzőket viszont minden felülvizsgálat nélkül látatlanban és egyetemlegesen polgári készségbe kell helyezni a zöldségtermelés fokozása érdekében.

Egy régi szép operett egyenesen meghatóan érzékelteti, hogy a helyes irányzatot választott nemes szenvedély a kollektivitás mily ihletett magaslatára emelheti fel a kitaruló lelket ekkép:

Az ideáom nem lesz más
Csak hizott Disznó, Te Kóvér Malac!

Végezetül azonban igaztalan dolog volna elhallgatni azt, hogy a „virágénekek” között is akad olyan, amelyeket az önellátásra való törekvés nemes lelki szükséglete harmonikusan elegyül a felebaráti szeretetből táplálkozó és jóindulatu lelkiismeretes figyelmeztetésben megnyilvánuló szociális közösségi szellemmel. Imhol:

Sárgát virágozik a tők,
Meghal, akit megütök.

(Kisjóska)

MEGHÍVÓ

A Zemplén Könyvnyomda és Lapkádó Részvénnytársaság részvényesei 1942. évi május hó 13-án, d. e. 11 órakor a vármegyeháza kitermében tartandó

évi pendes közgyűlésre

tisztelettel meghívataknak.

Tárgysorozat:

1. Jegyzőkönyvvizsgáló és jegyzőkönyv-hitelesítő kijelölése.
 2. Az igazgatóság és felügyelőbizottság jelentése a lefolyt üzletéről.
 3. Az évi mérleg és eredményszámla előterjesztése.
 4. Az igazgatóság és felügyelőbizottság részére a felmentvény megadása.
 5. Az igazgatóság tagjainak három évre leendő megválasztása.
 6. Felügyelőbizottság tagjainak egy évre leendő megválasztása.
 7. Esetleges indítványok.
- Sátoraljai ujhely, 1942. ápr. hó 22.

Az igazgatóság.

Figyelmeztetés az alapszabályok 20. §-á értelmében a közgyűlésen csak olyan részvényes gyakorolhatja szavazati jogát személyesen vagy meghatalmazottja útján, aki részvényeit 8 nappal a közgyűlés előtt az igazgatóságnál elismervény ellenében letétbe helyezi.

MI U**Máj**

Vége kint van teli időszakból. Ilem hónapja körtárja ki ablakait. Ebben az évben a győzelmi hitmérésének és a gyar élet rügy indul.

Harc lesz és nagy erőfeszítés a Magyar Élet és a munka álgyorsítsa és me

Május elsője zöldje a dolgo gyarországnak lyet a harcos é

kozott erőfeszít fog megvalósíta

Ebben a me lélekkel kell fel magyarnak a k reg mögött.

Amig hős h tükkel és vértük jövő természet, termés dus kib tania a szorgo gyar kezeknek.

A néphit s előtt eső van, mékenyitse me a hit és a lelki legyen.

Adjon Isten

MIÉR

Irta: Malin

Ha utad város vezet át; ott mindenütt a sz s feszülettel m „Miért bántod

Hires a magyar, káromkodik ott Ha szomorú, az

Ösi vétek, csu de ezután má közeledbe tere jóságos Szem Arra kér e né Áldásod szórd

— Kinev ügyminiszter bírósági segé berettyóufaluai könyvvezető

— Áthely miniszter Leng folyamernőki Szatmárnémeti hivatalhoz h hamarosan el

— Haló várbogyaí Bo Székesfehérvá kezében 68 megboldogult Bogyaí Elemé sárospataki főtanársegéd é

— Kinev közoktatásügy mázasi szemé jesi László is ujhelyi kir. fogalmazógya

— Irodá Tóth Aladá pályázaton F lakos Judit é gyémánt dis bíráló bizotts

— Lemo községi bí rospatak nagy lemondott ez bírói teendő Sándor törvé Kornél a kö nagyobb sze nagykeresked

— Posta kassai kerüle vezetője az állásra Lóbe mesteri kine

MI UJSÁG?

Május elseje

Végre kint vagyunk a megprolongált téli időszakból. A tavasz és a szerelme hónapja kopogtat az ajtókon és tárja ki ablakainkat.

Ebben az évben Ver Sacrum hónapja a győzelmi hitnek, az erők megfeszülésének és a régvárt boldogabb magyar élet rügyfakadásának jegyében indul.

Harc lesz és munka lesz. Utolsó nagy erőfeszítés és végső roham, hogy a Magyar Élet nagy termését a harc és a munka áldozatkészsége biztosítsa, gyorsítsa és megnövelje.

Május elsején a májusfa ígéretes zöldje a dolgozó magyarok Nagymagyarországának reményét hirdeti, melyet a harcos és munkás magyarok fokozott erőfeszítése és áldozatkészsége fog megvalósítani.

Ebben a meggyőződésben öntudatos lélekkel kell felsorakoznia minden igaz magyarnak a kormányzat és a Hadsereg mögött.

Amíg hősi honvédek odakint életükkel és vérükkel biztosítják a szebb jövőt, azalatt itthon a sarjadó termés dus kibontakozását kell biztosítani a szorgos és fáradhatatlan magyar kezeknek.

A néphit szerint, ha május elseje előtt eső van, nagy termés lesz. Termékenyítse meg a lelkeket is a bizalom, a hit és a lelkesedés szent esője. Ugy legyen.

Adjon Isten szebb jövőt!

MIÉRT BÁNTOD?

Írta: Malinóczi József (Sajóhely)

Ha utad városokon, vagy falvakon vezet át; ott látod a falakon mindenütt a szembetűnő, sárga s feszülettel mintázott plakátot. „Miért bántod? Ne káromkodj!”

Híres a magyar, hogy káromkodik mindig; káromkodik otthon, az utcán s mindenütt. Ha szomorú, azért; máskor azért, mert vig.

Ősi vétek, csuf-rut szokás ez nálunk de ezután már csak imában szállunk; közeledbe teremtő, jó Atyánk; jószágos Szemmeddel tekints le ránk. Arra kér e nép, csak arra: Áldásod szórd a magyarra!

Kinevezés. A m. kir. igazságügyminiszter Reményfi Béla tokaji kir. bírósági segédhivatali gyakornokot a berettyóújfalui kir. járásbíróságához teletkönyvvezetővé kinevezte.

Áthelyezés. A földmivelésügyi miniszter Lengyel István sátoraljaujhelyi folyam mérnököt m. kir. mérnököt a Szatmárnémetiben székelő folyam mérnöki hivatalhoz helyezte át. Lengyel István hamarosan el is foglalja új állomáshelyét.

Halálozás. Nagymadi és várbogayi Bogay Andor földbirtokos Székesfehérváron súlyos baleset következtében 68 éves korában elhunyt. A megboldogultban kiterjedt rokonság élén Bogay Elemérnél szűl. Bogay Mária sárospataki földbirtokos neje, egyetemi tanársegéd édesanyját gyászolja.

Kinevezés. A m. kir. vallás- és közoktatásügyi miniszter a tanügyi fogalmazási személyzet létszámába dr. Eperjesi László isaszegi lakost a sátoraljaujhelyi kir. tanfelügyelői hivatalhoz fogalmazógyakornokká kinevezte.

Irodalmi díszoklevél. A Dr. Tóth Aladár féle irodalmi és zenei pályázaton Fülöp László sátoraljaujhelyi lakos Judit és a próféta című művét gyémánt díszoklevéllel tüntette ki a bíráló bizottság.

Lemondott a sárospataki községi bíróról. Brozard Kornél Sárospatak nagyközség népszerező főbírája lemondott ezen tisztviseléséről és a községi bírói teendőket ideiglenesen Henrich Sándor törvénybíró látja el. Brozard Kornél a közigazgatási életben nyer nagyobb szerepet és hír szerint sörnagykereskedést létesít Sárospatakon.

Postamesteri kinevezés. A kassai kerületi m. kir. postaigazgatóság vezetője az alsóberecki postamesteri állásra Lóbel János ladamóci postamesteri kinevezte.

Alkalmazások. A m. kir. földmivelésügyi miniszter Erős János kistornyai és Korcsmáros József sátoraljaujhelyi lakosokat kísérettel szolgálóként alkalmazta.

Rádióelőadás. Dankó István kereskedelmi iskolai tanár április 30-án 15 óra 20 perckor „Kazinczy Ferenc, a széphalmi vendéglátó” címen előadást tart a kassai rádióban.

Bodrogközi kulturális munka a cseh megszállás alatt folytatását helyszüke miatt következő számunkban közöljük.

Búcsuzás. Mindazon jóbarátainak és ismerőseimnek, akiktől a saujhelyi kir. tanfelügyelőiségtől a miskolci tankerületi kir. főigazgatóságához saját kérelmemre történő áthelyezésem alkalmával búcsút nem vehettem, ezúttal mondok szíves Istenhozzádot. Miskolc, 1942. ápr. 20. Dr. Nagy Árpád tanügyi titkár.

Füstelen nap Sátoraljaujhelyben. A sátoraljaujhelyi leventék és cserkészek a f. hó 12-én megtartott füstelen napon a következőket gyűjtötték: 51.575 db. cigarettát, 145 drb. szivart, 208 csomag cigarettát és pipadohányt, 285 doboz gyufát, 23 db. cigarettapapírt és 3 db. könyvet. A gyűjtést vezette Soltész J. Ödön rk. tanító.

Hétfőn — városi közgyűlés

Sátoraljaujhely város képviselőtestülete hétfőn délután közgyűlést tart, melynek tárgysorozatán szerepel Magyarország Kormányzóhelyettesének köszönő leirata.

A közgyűlés azonkívül tárgyalni fogja



Haragból verekedés — verekedésből 3 heti fogház. Illés Jánosné régóta haragban volt Lizik Jánosné karcsai lakossal. A haragoskodás odáig fajult, hogy 1941. szeptemberében Illés Jánosné este a sötétben megleste és úgy megverte Lizik Jánosné, hogy annak karja is eltört. A sátoraljaujhelyi kir. törvényszék Illés Jánosné súlyos testi sértés vétsége miatt az enyhítő szakasz alkalmazásával 3 heti fogházbüntetésre ítélte jogerősen.

Előadóest a ref. férfiszövetségben. Április 30-án, csütörtökön a ref. férfiszövetség előadóestet rendez az egyház tanácstermében. Előadást tart dr. Illyés Endre debreceni egyetemi magántanár.

Tűzoltótanfolyam Ujhelyben. Zempléni vármegye Tűzoltó Szövetsége május 4-től május 14-ig törvényhatósági tűzoltótanfolyamot rendez Sátoraljaujhelyben. A tűzoltótanfolyamra jelentkezés határideje: április 29.

Az első fajgyalázási eljárás Szerencsen. Szerencsen bűnvádi eljárás indult Grünstein József 32 éves zsidó szerencsi péksegéd ellen, akit fajgyalázzással vádolnak. Egy eset a sok ezer közül.

300 kiló gumisarak. A csendőrség Farkas Dávid szerencsi zsidó bórkereskedőnél mintegy 300 kilogramm kiváló minőségű Palma és más békebeli gumisarkat és több kilogramm talpat talált elrejtve. A hatalmas mennyiségű gumi- és bőranyagot lefoglalták és szigorú eljárás indult az áruhalmozó és árulvono bórkereskedő ellen.

Divat a tavaszi korzón. Mi igaz Fejes Teri házassága körül? Egész sereg érdekesség, vidámság, színházi hirtartitja a Színházi Magazin új számát.

Fajgyalázzásért letartóztatottak Sárospatakon. Schwarcz Herman alsóhatár, földbérleti, akit beszállítottak a sátoraljaujhelyi kir. ügyészség fogházába, ahol szigorú eljárás indult meg ellene.

Árurejtegetés. A sátoraljaujhelyi kir. törvényszék mint uzorabíró Auspitz Mór sátoraljaujhelyi lakos cipészt 400 pengő pénzbüntetésre ítélte jogerősen, mert Auspitz Mór 30 pár férfi és női cipő és bakkancsot rejtett el a lakásán és nyereszkeskedési céllal nem jelentette azokat be a hatóságoknak. A bíróság a cipők elkobzását is elrendelte.

Fajgyalázási csendélet az ujhelyi Erzsébet szállodában

Az ujhelyi rendőrség az elmúlt héten megtartott razzian az Erzsébet szállodában leigazoltatta Hollender Béni beregszászi zsidó kereskedősegédet, aki egy rahói keresztény lánnyal érkezett a szállodába, ahol a lányt mint feleségét jelentette be.

A sátoraljaujhelyi kir. ügyészség fajgyalázás kísérlete miatt az eljárást megindította.

Innen-onnan

Sátoraljaujhely városa nem saját maga fogja tovább építeni a Hősök terét, hanem a munkálatokat vállalkozónak adja ki, s a munkálatok dr. Váro Indár polgármestertől nyert értesülésünk szerint már május elején megkezdődnek. — Elkészültek a Máv-Sac Gyártelepi Tulián klubházának átalakítási és a gyártelepi Máv-Sac kuglizó terevei. A kuglizó kettős, verseny betonpálya lesz és a sátoraljaujhelyi kuglizók igaz öröme fog szolgálni. A munkálatokat a közeljövőben már megkezdik. — Egy perccel lapzártá előtt vett értesülés szerint az MLSz rendelkezése értelmében a vasárnapi NB. III. mérkőzések elmaradnak. Így a Máv-Sac itthon játszik. I. csapata a kereskedelmi csapatával, előtte fél 3 órakor pedig a II. csapata játszik a gimnázium csapatával barátságos mérkőzést. — A kereskedelmi iskola futball csapata a Szent László Kupa elődöntőjében a munkácsi iskola csapatával játszik bajnoki mérkőzést.

Uj honfoglalás a Bodrogközön

14.000 kat. hold földet tesz termőképessé a Latorca szabályozása

A Zemplén legutóbbi számában már hírtl adtuk, hogy a felső Bodrogközben nagyjelentőségű munkálatok indulnak meg. Megkezdik a Latorca folyó szabályozását és a szabályozási munkák 2.000.000 pengős költségeit már sikerült is biztosítani. Ugyanis ebből a hatalmas összegből 1.500.000 pengőt a kormány államsegélyként magára vállalt, a fennmaradó 500.000 pengőt pedig 60.000 pengőt a Bodrogközi Vízrendező Társulat, 440.000 pengőt pedig az érdekelte földbirtokosok hozzájárulásai biztosítják. Az építkezés megkezdéséhez a kormány 200.000 pengőt már ki is utalt, úgyhogy a hatalmas szabályozási munka már május elején megindulhat és négy éven belül teljes befejezést fog nyerni.

A folyó partján építendő és helyenkint 15 méter magas töltés 14.000 kat. hold teljes ármentesítését és ezzel termőképessé tételét fogja biztosítani.

Ennek a hatalmas és egy-két héten belül már meg is induló munkának nemcsak nagy nemzetgazdasági jelentősége van, hanem ezenkívül rendkívüli hatással lesz a felső Bodrogköz egész életére. A nyugtalan Latorca folyó ugyanis minden évben előnti Rad, Zétény és Szinyér községek környékét, úgyhogy ezen állandó áradások következtében 16.000 kat. hold az év nagy részében víz alatt áll. A szeszélyes Latorca évenként nemcsak egyszer, hanem pl. az elmúlt évben 14 ízben is kilépett medréből.

A nagy szabályozási munka a Bod-

rogköz szegény lakosságának nagy segítséget jelent, mert termőképessé teszi a földjüket, másrészt pedig négy éven keresztül állandó munkaalkalmat jelent. A nagyszabású segítség szinte az utolsó percben jött, mert pl. Zétény község lakossága már azzal a gondolattal foglalkozott, hogy házat és földjét otthagyva más biztosabb községbe települjenek át, mert az évenként sorozatosan bekövetkező árvizek folytán anyagilag teljesen leromlott, a fertőzött mocsaras legelők szarvasmarha-állományát megfertőzték, úgyhogy a lakosság a legnagyobb nélkülözésbe került.

A nagyszabású munka előtt megtartott érdekeltségi értekezleten gróf Sennyei Pál társulati elnök részletesen ismertette a szabályozási tervet, majd Tóth János társulati igazgató-főmérnök tájékoztatta az érdekelteket a hozzájárulási összegéről, mely kat. holdankint négy évre mindössze 30 pengő lesz. Rámutatott arra, hogy ezen hozzájárulás elenyészlően csekély ahhoz képest, amennyivel a mentesített terület értékét a felépítendő töltés emelni fogja.

Az érdekeltek nevében, akik lelkesen és egyhangulag élváltak a hozzájárulási összegeket Nagyiványi Fekete Andor radi körjegyző mondott őszinte köszönetet a társulat vezetőségének, mely ezzel a nagy munkával az egész felső-bodrogköz hátláját érdemelte ki.

Május 20-án a „Cigánybáró”-val kezdi ujhelyi szereplését a Földessy-társulat

A város polgármesterével folytatott tárgyalás eredményeképpen Földessy Géza társulata május hó 20-án szerdán este kezdi meg hathetes sátoraljaujhelyi szezonját.

A Földessy Társulat jelenleg Kassán működik igen nagy sikerrel. A társulat tegnap este mutatta be Kassán a Boronkay lányok c. operett ujdonságát, mely a közönség előtt hatalmas sikert aratott. A sikerben nagy része volt Kovács Kató primadonnának és a többi szereplőknek, Károlyi Vilmosnak, Szegedi Szabó Istvánnak, Mikey Lilinek, Donáth Katónak, Temesvári Sz. Lászlónak, Bodnár Micinek, a kitaláló szubretnek, Téry Árvédnek, Győző Lászlónak, Kállay Ferencnek, Bánhidya Lászlónak, Miskey Józsefnek, Mihályi Vilcinek, Bakoss Gyulának, Vay Ilusnak, Dávid Károlynak és Otlaky Péternek.

Az ujhelyi vendégszerelésre az egész társulat lejön és a legújabb operettek és prózai ujdonságok pompás előadásával akarja az ujhelyi közönség lelkes rokonszenvért megnyerni.

Május 20-án Patkós Irma felléptével a Cigánybáróval kezdi meg működését a társulat.

TÖRLESZTÉSES KÖLCSÖN

ingatlanokra I-II. helyre és építkezésekre évi 6%-al. Kereskedőknek, iparosoknak is hosszabb lejáratra. Tisztviselőknél csak jobb állásúknak magántörlesztők. F. Szabó ny. főbíró, Szeged, Oroszlán-u. 6. szám.

MOZI

Szombaton, április 25-én: Dankó Pista. (Magyar.)

Vasárnap, április 26-án: Dankó Pista. (Magyar.)

Hétfőn, április 27-én: Dankó Pista. (Magyar.)
Kedden, április 28-án: Fehér nővér. (Német.)
Szerdán, április 29-én: Fehér nővér. (Német.)
Csütörtökön, április 30-án: Kalózszerel-
lem. (Olasz.)

Pénteken: szünet.

Szombaton, május 2-án: Haláltánc. (Magyar.)

Vasárnap, május 3-án: Haláltánc. (Magyar.)

Hétfőn, május 4-én: Haláltánc. (Magyar.)

Kedden, május 5-én: Haláltánc. (Magyar.)

Előadások kezdete: hétköznap este 6 és fél
9 óra, vasár és ünnepnapon pedig délután
háromnegyed 4, este 6 és fél 9 óra.

Fehér nővér. Németnyelvű filmdráma.
Rendezte Thea von Harbou. Izgalmas,
kitűnő film. A rendezés tökéletes. Ki-
sérőfilmek: Kisfaludy Stróbelnál. Bűvös
szék. Luce világhíradó.

Kalózszerel. Olasznyelvű filmdráma.
Zampa di Ferro, a hírhedt kalóz és
bandája rejtélyesen tartja Marakaibó
szigetét. A gyarmat kormányzójának a
fia elhatározza, hogy törbe csajja a ban-
dát. Áruhába öltözik és sikerül meg-
nyernie a banda bizalmát. Közben bele-
szeret az egyik kalóz lányába és hosz-
szu küzdelmet folytat a szerelemért és
a banda megsemmisítéséért. Hogy me-
lyik sikerül neki azt megtudjuk majd
a filmelőadáson.

Kisérőfilmek: Vasókló kormányos.
Izgalmas vadnyugati történet a geng-
szterek világából.

Haláltánc. Magyar nyelvű filmdráma.
Főszereplők: Goll Bea, Lázár Mária.
Somlay Artur, Uray Tivadar.

A heti műsor harmadik filmdráma
kitűnő magyar film. Meséje: Egy fiatal
érettségizett lány szülei és vőlegénye
ellenzése dacára is színésznő lesz. A
népszerű színész, aki táncolni is tani-
totta, szerelmes lesz bele. Ő visszautai-
sítja a toladó szerelmet. Első nyilván-
os nagy szereplése alatt tudja meg a
hírt, meggyilkolták a színészt. Itt kez-
dődik a valódi izgalom. A lány is gya-
nuba keveredik, de számos érdeke-
szítő bonyodalom után beáll az igazi
megnyugtató derűs befejezés.

Kisérőfilmek: Magyar és Ufa világ-
híradók.

Soronkövetkező műsor: *A fényér.*

10 drb.

2526

angora nyul

ketrecekkel eladó.

Molnár István-utca 38.

SPORT

Máv-Sac—Nyiregyházi VSC

3 : 1 (0 : 0)

Vezető: Szamosi. Máv-Sac: Furmann,
Szerviczki, Tiszolczi I., Szolnoki, Wé-
ber, Pétró, Moldovány, Dankai Tiszolczi
II., Tóth, Csabai. Az eredmény az új-
helyi csapat javuló formáját mutatja.
I. féldőben egyenlő csapatnak bizo-
nyult a nyiregyházi vasutas és csak a
II. féldőben sikerült pompás játékkal
a győzelmet kikényszeríteni. Hát bi-
zony nehezen született meg a tavaszi
első győzelem. Erősíteni kell.

Máv-Sac. I. csapata holnap Nagyká-
rolyban játszik bajnoki mérkőzést. Ezen
a mérkőzésen bizonyíthatja majd be a
csapat, hogy a javuló formáját meg-
tartja-e?

Május 14-én játszotta le a Máv-Sac az
elmaradt Kolozsvári Máv elleni bajnoki
mérkőzést. Az újhelyi vezetőség részé-
ről tárgyalások indultak meg, hogy
esetleg Újhelyben játszanak le ezt a
vasutas bajnoki mérkőzést. Az újhelyiek
minden esetre örülnének neki.

**Sátoraljaujhelyi Kereskedelmi—Mező-
kövesdi gimnázium:** 2 : 1. Pomás já-
tékkal győztek az újhelyi kereskedel-
misták a Szent László Kupa mérkőzés-
én Mezőkövesden és bevették magukat
az elődöntőbe. Góllövők: Mes-
ter, Horgonyi.

A NÉVTELEN OLVASÓ KÖZBESZÓL:

„Helyes-e a végleges állásoknak fiatal lányokkal való betöltése?”

A „Zemplén” legutóbbi számában a
női munkaerők hivatali alkalmaztatásá-
val kapcsolatban megjelent közlemény-
hez óhajtanánk hozzászólni szíves en-
gedélyével.

Mi azt hiszük, hogy hála Istennek
ma már érettségizett ember elől nem
vesszük el az írógépet és másolótolat,
tehát a kenyérifktól nem fosztjuk meg,
mert a díjnoki állásra már nem is igen
pályázik, hiszen ezerféle alkalom kínál-
kozik a kedvezőbb elhelyezkedésre.

Tehát talán a középiskolát végzettek-
ről lehet szó. Mélyen sajnáljuk, hogy
ma, amikor az ipar és kereskedelem

s más szabad pályák keresztény kére-
jútása érdekében dolgozik minden ko-
moly gondolkodású magyar, a cikkíró
mégis inkább a havi 120 pengő fizetés-
sel és 20 pengő lakáspénz élvezetével
összekötött díjnoki állásban akarja eze-
ket a férfi erőket elhelyezni és arra
családát alapítani.

Ma a magyar megújulás hajnalán
egy férfinak komolyabb munkarészt kell
vállalni.

Van gyenge munkaerő a férfi irodai
alkalmazottak között is és van jó munka-
erő a nők között is.

Még csak annyit kedves Szerkesztő Ur,

Zemplén vármegye közigazgatási bizottságától.

Szám: ad. 1093/1942. kb.

**Tárgy: A szerencsi távkábelerősítő állomás elhelyezése,
kibővítése céljára szükséges ingatlanok kisajátítása.**

Hirdetmény.

A m. kir. kereskedelem- és közlekedésügyi miniszter úr 1941.
évi november hó 27-én kelt I. ad. 232.518/1941. IV. 5. számu
rendeletével kisajátítási jogot engedélyezett a m. kir. államkincstár
részére, a szerencsi távkábelerősítő állomás elhelyezéséhez, illetve
kibővítéséhez szükséges szerencsi a 718. sz. tkvi betétben A. 1.
sor., 133. hrsz. alatt kitüntetett ingatlanoknak megszerzése céljára.

Ezen kisajátítási joggal kapcsolatban a m. kir. kereskedelem-
és közlekedésügyi miniszter úr II. ad. 215.605/1942. IV. 5. számu
leiratában kisajátítási eljárás lefolytatását rendelte el, aminek követ-
keztében az 1881 : XLI. tc. 33. §-a alapján kisajátítási bizottságot
küldök ki és ezen bizottság

elnökéül: dr. Tóth Alajos Zemplén vármegye tisztii főügyész,
sátoraljaujhelyi lakost,

tagjaiul: B. Tóth István th. bizottsági tag, szerencsi lakost és
vitéz Kapor Tibor m. kir. műszaki tanácsos, sátoraljaujhelyi lakost,
jegyzőjeül: Eszrényi Zoltán vármegyei irodatiszt, sátoralja-
ujhelyi lakost jelölöm ki.

A kisajátítási tárgyalás időpontját 1942. évi május hó 30.
napjának délelőtti 9 órájára tűzöm ki.

A kisajátítási tárgyalás, valamint a kisajátítási bizottság és az
érdekeltek találkozási helyeül Szerencs község házának tanácstermét
jelölöm ki.

Elrendelem a kisajátítási helyszinrajznak és összeírásnak Szerencs
községben a község házában, a kisajátítási tárgyalást megelőző 15
napi közszemlére leendő kitételét és erről, valamint a kisajátítási
tárgyalás idejéről, helyéről az érdekelteknek Szerencs község
előjárósága útján, a helyi szokásnak megfelelő haladéktalan
kiértesítését.

A közszemlére történt kitétel igazoló hivatalos bizonyítvány
és az érdekeltek kiértesítését tanusító vétveik, valamint a köz-
szemlére kitétt kisajátítási helyszinrajz és összeírás, közszemlére
törtéző kitételek, kiértesítésre kötelezett Szerencs község előjáró-
sága által a kisajátítási tárgyalás megkezdése előtt a kisajátítási
bizottság elnökének adandók át.

Figyelmeztetem az érdekelteket, hogy a kisajátítási bizottság a
kisajátítási helyszinrajz és összeírás megállapítása felett érdemben
akkor is fog határozni, ha az érdekeltek közül a kisajátítási tárgya-
láson, eljáráson senki sem jelenik meg.

Elrendelem továbbá ezen hirdetménynek az 1881 : XLI. tc.
34. §-a értelmében — egy ízben a Budapesti Közlönyben és
három ízben pedig a Sátoraljaujhelyben megjelenő Zemplén című
hírlapban leendő leközlését.

A közlést igazoló támpéldányok a kisajátítási tárgyalás meg-
kezdése előtt a kisajátítási bizottság elnökének adandók át.

Erről értesülnek:

1. dr. Tóth Alajos vármegyei tisztii főügyész Sátoraljaujhely,
Molnár I. utca 2. sz., mint a kisajátítási bizottság elnöke,

2. B. Tóth István th. bizottsági tag Szerencs, mint a kisajátítási
bizottság tagja,

3. vitéz Kapor Tibor m. kir. műszaki tanácsos, a sátoralja-
ujhelyi m. kir. államépítészeti hivatal főnöke Sátoraljaujhely, Erzsébet
királyné-utca, mint a kisajátítási bizottság tagja,

4. Eszrényi Zoltán vármegyei irodatiszt Sátoraljaujhely, Molnár
I. utca 2. sz., mint a kisajátítási bizottság jegyzője,

5. a m. kir. államkincstár kisajátító képviselőjében a m. kir.
Postaigazgatóság Kassa,

6. Szerencs község előjárósága és általa az érdekeltek,

7. Szerencs község vezetőjegyzője.

Sátoraljaujhely, 1942. évi április hó 23.

Dr. Fáy István s. k.
főispán, elnök.

2528

hogy a cikkíró úgy látszik nagyon jó
viszonyok között élő szülő gyermeke,
akinek az élet mai nehéz voltáról fogalma
sincs. Boldog ember, ő még a muliban
él. Mi azonban érezzük az élet terhet,
látjuk otthon a nélkülözést, éppen ezért
akarunk családunkon segíteni. Kérdezz
meg szüleinket, hogy a nehezen meg-
keresett 50—100 pengővel utolsó fillérig
leszámolunk-e? Nekünk a napi 2 pengő
is pénz.

A kedves ellenfélnek pedig azt ajánljuk,
hogy fordítsa idejét jövőben hasznosabb
dologra s ápolja az összetartást, nem
a széthúzást. Ha elfoglaltsága nincs és
unatkozik, forduljon hozzánk, munkával
szívesen szolgálunk.

A Közelelmezési Hivatal női munkaerői.

ELADÓ TOKAJBAN EGY VILLASZERŰ HÁZ,

parkirozott kerttel. Ertekezni lehet le-
velben: özv. Polereczky Ká-
lammé, Budapest, IV. ker., Vár-
megye-utca 15. földszint 1.

UJ KÖNYVEK

A falu küldöttje

Egy új s az írói pályára a nép kö-
réről feltűnt író első regénye Mátyás
Ferenc könyve: „A falu küldöttje.”
Vallomásszerű regény s az az érzésünk,
hogy írja a maga életét mondja el.
Ha tévedtünk, ez sem változtat a lé-
nyegen, — azon, hogy megkapóan
őszinte könyv ez a kegyelemkenyér
felöltött parasztyerekről, akiben éppen
keserves sorsa váltja ki, hogy méltóbb
és emberségesebb életre törjön — s ki
is verekszik a jövőjét, újságíró lesz be-
lőle a fővárosban.

Az első személyben beszélő hős meg-
döbbentő hűséggel, sokszor gorkiji szí-
nekkel tárja az olvasó elé a falu életét.
Mátyás Ferenc feltűnése kétségtelenül
irodalmi esemény.

A kitűnő regény a Singer és Wolf-
ner Irodalmi Intézet adta ki izléses ki-
adásban. Ára: 3.60 P.

Egy lángonfőtt ételek

Szakácskönyv, amelyre mindig szük-
ségünk van! Háborus időkben azért,
mert tüzelőt, anyagot, munkát megta-
karítani fontos nemzeti kötelesség! Bé-
kében pedig, mert az egyszerű megta-
nult jó, helyes, ésszerű főzés az egész
háztartás egyszerűbbé tételét vonja
maga után. Leírásai világosak, tömörök
és olyan értelmesek, hogy a tanulatlan
kis lány és háztartási alkalmazott is
megtanul belőle kitűnően főzni.

A kitűnő szakácskönyv most jelent
meg második bővített kiadásban, Sin-
ger és Wolfner Irodalmi Intézetnél.
Ára: 4 P.

A királyhalmeci kir. járásbíróság,
mint telekkönyvi hatóságától.

2018/1942. tk. sz.

Árverési hirdetmény-kivonat.

Gazdasági és Kereskedelmi Bank ki-
rályhalmeci bej. cég végrehajtotának
Strausz Bernát és neje sz. Klein Czella
végrehajtást szenvedők ellen indí-
tott végrehajtási ügyében a telekkönyvi
hatóság visszárverést 20.000 Kcs. tőke-
követelés és járulékai behajtása végett
a Boly községben fekvő, s a bolyi 112.
számu tkvi betétben A. 1. sorszám
1. hrszám alatt foglalt s B. 1. sorszám
szerint Klein Czella nevében álló ház,
udvar és 3 gazdasági épület-ingatlanra
20.901 Kcs.-nek megfelelő 2985 P. 86
fill. kikiáltási árban elrendelte.

Az árverést 1942. évi május hó
11. napján d. e. 9 órakor Boly
község házában fogják megtartani.

Az árverésre kerülő ingatlan a ki-
kiáltási árnál alacsonyabb áron nem
adható el.

Bánatpénz a kikiáltási ár 10%-a,
amelyet a magasabb ígért ugyanannyi
%-ára kell kiegészíteni.

Királyhalmec, 1942. március 31. nap-
ján. Dr. Pülsy László s. k. kir. járásbíró.

A kiadmány hitelül:

Misky Tibor
kiadó.

5227

T. Magy. Nemz.
Tp.

Megjelenik szor

Előfizetés

Egy évre

Fél évre

Negyed évre . . .

Kéziratokat nem

Felelős szerk.

Dr. BOGYAY

Heti

A győzelem

Tele van a
Mint mind
közönség,
a nagy lett

Ha visszatekint
vesszük az orsz-
sorsát eldöntő c
olyanra, amelynek
moru emléke ne-
esnek. Az első vil-
kivétel nélkül ér-
most folyó másod-
ken emlékszőnk 1.
a norvég háboru
holland, belga és
1941. tavaszán a
országai hadjárat,
mávan az orosz

Ebben a most
próbában Magyar
az első között
ban, hogy a bol-
csak egyetlen ny-
ségvállalás biztos
ben és minden
támogatjuk nagy
fejlesztését. Ha me-
hogy amig a me-
vedeink vértük
kockázatásával k
alattomos áskáló
ket szolgáló csatló
akkor magunkra
láltán.

Bűszke örömm
nánk méltóak k
is a bizalomra,
amellyel eikiserjű
lembé.

De itthon is tu-
a kötelességét,
meg hős honvéd
Nem a panasz
ségnek és nem a
ez. Egy más hibo-
máskor, most eg-
meg, hogy erőnk
egymásnak.

Legyünk tehát
harctéren küzdő
most egy utolsó r
bebiztosítsák a
végső erőfejlesztés
újrendezett bol-
születő boldog N

Legyünk méltó
mutatunk azokna
megérteni, hogy
től függ nemcsak
hanem mindnyáj
megélhetése, bé-
jövője.

Ez a végső győ-
szaban következ
teljesíti idehaza
és minnél egység
kozik fel minden
mögött.

Mert ma egye
követni minden n
politikáját!

Hitler — Kor

A keres-
nagyobb
mus fel-
állunk sz-

dalom óriási ha-
szövetséges hatal-
zöttük a hősi ma-
döntő hónapok k

Amikor 1919 b-
a kommunisták vör-
s felállította Len-
szobrait a főváros-
ben forgott a téli
szágok keresztén
akkor, amikor az